

# Contratto Microsoft Cloud di Microsoft

Il presente Contratto Microsoft Cloud è stipulato tra la persona giuridica rappresentata dalla società o, qualora la società non designi alcuna persona giuridica in relazione all'acquisto o al rinnovo di una Sottoscrizione, tra la società stessa ("Società") e Microsoft Ireland Operations Limited ("Microsoft"). Il contratto è composto dalle condizioni riportate di seguito, dai Diritti sull'Utilizzo, dal Contratto di Servizio e da tutti i documenti cui si fa riferimento nei suddetti (collettivamente, il "contratto"). Tale contratto entrerà in vigore alla data in cui il Rivenditore della Società fornisce la Sottoscrizione. Le condizioni principali del contratto sono definite all'Articolo 10.

## 1. **Concessioni, diritti e condizioni.**

Tutti i diritti concessi ai sensi del presente contratto non sono esclusivi e non sono cedibili e si applicano a condizione che né la Società né alcuna delle sue Consociate sia gravemente inadempiente al presente contratto.

- a. **Software.** All'accettazione di ogni ordine, Microsoft concede alla Società un diritto limitato di utilizzare il Software nelle quantità ordinate.
  - (i) **Diritti sull'Utilizzo.** I Diritti sull'Utilizzo in vigore quando la Società ordina il Software si applicheranno all'utilizzo da parte della Società della versione corrente del Software in tale data. Per quanto riguarda versioni future e nuovi prodotti Software, troveranno applicazione i Diritti sull'Utilizzo in vigore al momento in cui tali versioni e prodotti Software verranno rilasciati per la prima volta. Le modifiche successive apportate da Microsoft ai Diritti sull'Utilizzo per una versione particolare non si applicheranno a meno che la Società non decida diversamente.
  - (ii) **Licenze temporanee e perpetue.** Le licenze disponibili con la formula cosiddetta "subscription" sono temporanee. Per quanto riguarda tutte le altre licenze, il diritto di utilizzare il Software diventa perpetuo una volta effettuato l'intero pagamento.
- b. **Servizi Online.** La Società potrà utilizzare i Servizi Online nella modalità stabilita nel presente contratto.
  - (i) **Condizioni dei Servizi Online.** Le Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online in vigore quando la Società ordina o rinnova una sottoscrizione di un Servizio Online si applicheranno per tutta la durata del periodo di validità di tale sottoscrizione. Per quanto riguarda i Servizi Online che vengono fatturati periodicamente in base all'utilizzo, le relative condizioni in vigore all'inizio di ciascun periodo di fatturazione saranno valide per tutto il periodo.
  - (ii) **Sospensione.** Microsoft potrà sospendere l'utilizzo di un Servizio Online, qualora la Società violi i Criteri di Utilizzo o non risponda a un reclamo avente ad oggetto una presunta violazione. Quando lo riterrà ragionevole, Microsoft comunicherà alla Società la propria intenzione di sospendere un Servizio Online.
  - (iii) **Utenti Finali.** La Società controlla l'accesso degli Utenti Finali e ha la responsabilità di verificare che utilizzino il Prodotto in conformità al presente contratto. Ad esempio, la Società garantirà che gli Utenti Finali si conformino ai Criteri di Utilizzo.
  - (iv) **Dati della Società.** La Società è l'unica responsabile del contenuto di tutti i Dati della Società. La Società tutelerà e conserverà tutti i diritti relativamente ai Dati della Società necessari affinché Microsoft le eroghi i Servizi Online senza violare i diritti di terzi né in altro modo vincolare Microsoft alla Società o a terzi. Microsoft non accetta né si farà carico di alcuna obbligazione relativa ai Dati della Società o all'utilizzo del Prodotto da

parte della Società diversa da quella espressamente stabilita nel presente contratto o richiesta dalla legge applicabile.

- (v) Responsabilità nei confronti degli account della Società.** La Società accetta di assumersi la responsabilità di tutelare la riservatezza di eventuali credenziali di autenticazione non pubbliche associate all'utilizzo dei Servizi Online. La Società dovrà comunicare immediatamente all'assistenza clienti qualsiasi eventuale utilizzo improprio dei propri account o delle proprie credenziali di autenticazione oppure qualsiasi violazione della protezione relativa ai Servizi Online.
- c. Riserva di diritti.** I Prodotti sono protetti dalle leggi e dai trattati internazionali in materia di copyright, oltre che da altre leggi e trattati sulla proprietà intellettuale. Microsoft si riserva tutti i diritti non espressamente concessi dal presente contratto. Nessun diritto sarà concesso o implicito per rinuncia o preclusione. I diritti di accesso al Software o di suo utilizzo su un dispositivo non autorizzano la Società a implementare brevetti Microsoft o altre proprietà intellettuali di Microsoft nel dispositivo stesso o in qualsiasi altro programma software o dispositivo.
- d. Restrizioni.** La Società potrà utilizzare il Prodotto solo in conformità al presente contratto. La Società non potrà (né è autorizzata a): (1) decompilare o disassemblare alcun Prodotto o Fix né tentare di fare ciò, (2) installare o utilizzare prodotti software o tecnologia non Microsoft in alcun modo che possa assoggettare la proprietà intellettuale o la tecnologia di Microsoft a qualsiasi altra condizioni di licenza né (3) aggirare le limitazioni tecniche contenute in un Prodotto o Fix oppure le restrizioni indicate nella documentazione dei Prodotti. La Società non potrà disattivare, manomettere né in altro modo tentare di aggirare il meccanismo di fatturazione che registra l'uso da parte sua dei Servizi Online. Fatti salvi i casi in cui ciò sia espressamente consentito nel presente contratto o nella documentazione del Prodotto, la Società non potrà distribuire, noleggiare, concedere in sublicenza, in locazione, in prestito o trasferire alcun Prodotto, interamente o in parte, né utilizzarlo per offrire servizi di hosting a terzi.
- e. Comunicati stampa.** Microsoft potrà rendere disponibili le Anteprime. **Le Anteprime vengono fornite "come sono", "con tutti i difetti" e "come disponibili" e sono escluse dal Contratto di Servizio e da tutte le garanzie limitate fornite nel presente contratto.** Per le Anteprime potrebbe non essere previsto il servizio di supporto tecnico clienti. Le Anteprime potranno essere soggette a impegni minori o differenti per garantire il diritto alla protezione dei dati personali, alla conformità e alla sicurezza, come spiegato in modo dettagliato nelle Condizioni dei Servizi Online e in eventuali comunicazioni aggiuntive fornite con l'Anteprima. Microsoft potrà apportare modifiche o interrompere le Anteprime in qualsiasi momento senza preavviso e potrà inoltre decidere di non dichiarare la "Disponibilità Generale" di un'Anteprima.
- f. Verifica relativa all'utilizzo dei Prodotti.**
- (i) Diritto di verifica relativa all'utilizzo dei prodotti.** La Società dovrà conservare tutti i record riguardanti l'utilizzo e la distribuzione dei Prodotti da parte sua e delle sue Consociate. Microsoft avrà il diritto di verificare, a proprie spese, che l'utilizzo dei Prodotti sia conforme alle condizioni di licenza. La Società dovrà comunicare tempestivamente le eventuali informazioni ragionevolmente richieste dai revisori indipendenti scelti da Microsoft per l'esecuzione della verifica, compreso l'accesso ai sistemi in cui sono installati i Prodotti e le prove delle licenze per i Prodotti che la Società ospita, concede in sublicenza o distribuisce a terzi. La Società si impegna a eseguire la procedura di self-audit eventualmente richiesta da Microsoft in alternativa alla procedura di audit eseguita da terzi.
- (ii) Rimedi in assenza di conformità.** Qualora la verifica o la procedura di self-audit riveli l'utilizzo di Prodotti privi di licenza, entro 30 giorni (1) la Società dovrà ordinare licenze

sufficienti a coprire tale utilizzo e, (2) qualora l'utilizzo di Prodotti privi di licenza sia pari o superiore al 5%, la Società dovrà rimborsare a Microsoft i costi sostenuti per la verifica e dovrà, altresì, acquistare le licenze aggiuntive necessarie a un prezzo pari al 125% del prezzo del listino e del livello di prezzo della società in vigore in quel momento. La percentuale di utilizzo di Prodotti privi di licenza viene calcolata in base al rapporto tra il numero totale di licenze acquistate per l'uso e la base installata effettiva. Qualora non riscontri alcun utilizzo di Prodotti privi di licenza, Microsoft non sottoporrà la Società ad altre verifiche per almeno un anno. Esercitando i diritti e ponendo in essere le procedure di cui sopra, Microsoft non rinuncia a far valere i propri diritti in relazione al presente contratto o a proteggere i suoi diritti di proprietà intellettuale in qualsiasi altro modo stabilito dalla legge.

**(iii) Procedura di verifica.** Microsoft comunicherà alla Società con un preavviso di almeno 30 giorni la propria intenzione di verificare la conformità della Società alle condizioni di licenza per i Prodotti che la Società stessa e le sue Consociate utilizzano o distribuiscono. Microsoft si avvarrà di un revisore indipendente, soggetto all'obbligazione di riservatezza. Le eventuali informazioni raccolte durante la procedura di self-audit verranno usate unicamente allo scopo di verificare l'utilizzo conforme dei Prodotti. Tale verifica verrà eseguita durante il normale orario di lavoro e in modo da non interferire irragionevolmente con lo svolgimento dell'attività della Società.

## **2. Sottoscrizioni, ordini.**

**a. Scelta di un Rivenditore.** La Società dovrà scegliere e mantenere un Rivenditore autorizzato nella sua regione. Qualora Microsoft o il Rivenditore scelga di interrompere la relazione commerciale con l'altra parte, la Società dovrà trovare un Rivenditore sostitutivo o acquistare una Sottoscrizione direttamente da Microsoft. In tal caso, è possibile che alla Società venga chiesto di accettare condizioni diverse.

**b. Offerte di Sottoscrizioni Disponibili.** Le offerte di Sottoscrizioni disponibili per la Società verranno stabilite dal suo Rivenditore e, a livello generale, possono essere raggruppate in categorie consistenti in una o più delle seguenti opzioni:

**(i) Offerte di Impegno per i Servizi Online.** La Società si impegna in anticipo ad acquistare una determinata quantità di Servizi Online da utilizzare durante un certo Periodo di Validità e a pagare in via anticipata o su base periodica l'uso continuato del Servizio Online.

**(ii) Offerta a Consumo (nota anche come Offerta Prepagata).** La Società paga in base all'effettivo utilizzo, senza alcun impegno anticipato.

**(iii) Offerta Limitata.** La Società riceve una quantità limitata di Servizi Online per un periodo di tempo limitato a titolo gratuito (ad esempio, una prova di valutazione gratuita) o nell'ambito di un'altra offerta Microsoft (ad esempio, MSDN). Le disposizioni del presente contratto per quanto riguarda il Contratto di Servizio e la conservazione dei dati potrebbero non essere applicabili.

**(iv) Offerta di Impegno per il Software.** La Società si impegna in anticipo ad acquistare una determinata quantità di Software da utilizzare durante un certo Periodo di Validità e a pagare in via anticipata o su base periodica l'uso continuato del Software.

**c. Ordini.**

**(i)** Gli ordini dovranno essere effettuati tramite il Rivenditore designato della Società. La Società potrà effettuare ordini per le proprie Consociate ai sensi del presente contratto, concedendo loro i diritti amministrativi per la gestione della Sottoscrizione, ma, ai sensi del presente contratto, le Consociate non potranno effettuare ordini. La Società potrà

inoltre cedere a terzi i diritti concessi ai sensi degli Articoli 1.a e 1.b per un utilizzo nell'ambito dell'attività interna della Società. Qualora la Società conceda diritti alle Consociate o a terzi riguardo al Software o alla propria Sottoscrizione, le Consociate o i terzi saranno vincolati dal presente contratto e la Società accetta di essere congiuntamente e separatamente responsabile delle loro azioni in relazione all'utilizzo dei Prodotti.

- (ii) Il Rivenditore della Società potrà consentire alla Società di modificare la quantità di Servizi Online ordinata durante il Periodo di Validità di una Sottoscrizione. Le ulteriori quantità di Servizi Online aggiunte a una Sottoscrizione scadranno al termine della Sottoscrizione stessa.
- d. Prezzi e Pagamenti.** I prezzi per ciascun Prodotto e le eventuali condizioni per la fatturazione e il pagamento verranno stabiliti dal Rivenditore della Società.
- e. Rinnovo.**
- (i) In occasione del rinnovo di una Sottoscrizione, è possibile che alla Società venga chiesto di sottoscrivere un nuovo contratto, un contratto supplementare o una modifica al presente contratto.
  - (ii) La Sottoscrizione della Società si rinnoverà automaticamente, fatto salvo il caso in cui la Società comunichi al Rivenditore la propria intenzione di non effettuare il rinnovo prima della scadenza del Periodo di Validità.
- f. Idoneità alle versioni per gli Istituti Didattici, gli Enti Pubblici e gli Enti No profit.** In caso di acquisto di un'offerta per istituti didattici, enti pubblici o organizzazioni no profit, la Società accetta di soddisfare i rispettivi requisiti di idoneità elencati sui seguenti siti:
- (i) per le offerte riservate agli istituti didattici (inclusi gli uffici amministrativi, i consigli accademici, le biblioteche pubbliche o i musei pubblici) i requisiti sono indicati alla pagina <http://go.microsoft.com/academic>;
  - (ii) per le offerte riservate agli enti pubblici, i requisiti sono indicati alla pagina <http://go.microsoft.com/government>; e
  - (iii) per le offerte riservate alle organizzazioni no profit, i requisiti sono indicati alla pagina <http://go.microsoft.com/nonprofit>.
- Microsoft si riserva il diritto, in ogni momento, di verificare i requisiti d'idoneità e, se non sono soddisfatti, di sospendere il Servizio Online.
- g. Imposte.** Ciascuna delle parti non è responsabile di eventuali imposte che l'altra parte è tenuta a pagare per legge in relazione alle transazioni previste ai sensi del presente contratto e tali imposte rientreranno nella responsabilità finanziaria della parte che è obbligata, per legge, a pagare tali imposte.

### **3. Durata; risoluzione.**

- a. Periodo di validità del contratto e risoluzione.** Il presente contratto rimarrà in vigore fino alla scadenza o alla risoluzione della Sottoscrizione della Società, a seconda di quale tra le date sia precedente. La Società potrà risolvere il presente contratto in qualsiasi momento contattando il proprio Rivenditore. La scadenza o la risoluzione del presente contratto farà cessare esclusivamente il diritto della Società di effettuare nuovi ordini relativi a Prodotti aggiuntivi ai sensi del presente contratto.

- b. **Risoluzione per inadempimento.** Qualora una delle parti sia inadempiente al presente contratto, l'altra parte potrà risolverlo (interamente o in parte, inclusi gli ordini) dietro preavviso. Qualora l'inadempimento sia rimediabile entro 30 giorni dalla data in cui si verifica, la parte che intende chiedere la risoluzione dovrà dare alla parte inadempiente un preavviso di 30 giorni e concederle la possibilità di porre rimedio all'inadempimento.
- c. **Annullare una Sottoscrizione.** Il Rivenditore della Società stabilirà le eventuali condizioni che regolano l'annullamento di una Sottoscrizione da parte della Società.

#### **4. Sicurezza, diritto alla protezione dei dati personali e protezione dei dati.**

- a. **Accesso in qualità di Amministratore del Rivenditore e Dati della Società.** La Società dà atto e accetta che (i) una volta scelto un Rivenditore, tale Rivenditore sarà l'amministratore principale dei Servizi Online per il Periodo di Validità e disporrà di privilegi amministrativi e dell'accesso ai Dati della Società, tuttavia la Società potrà richiedere privilegi amministrativi aggiuntivi al proprio Rivenditore, (ii) la Società possa, a sua sola discrezione e in qualsiasi momento durante il Periodo di Validità, sospendere i privilegi amministrativi del Rivenditore, (iii) le procedure relative alla privacy del Rivenditore in relazione ai Dati della Società o a eventuali servizi erogati dal Rivenditore siano soggette alle condizioni del contratto della Società con il Rivenditore e possano differire dalle procedure relative alla privacy di Microsoft e (iv) il Rivenditore possa raccogliere, utilizzare, trasferire, divulgare e in altro modo elaborare i Dati della Società, inclusi i dati personali. La Società autorizza Microsoft a fornire al Rivenditore i Dati della Società e le informazioni messe a disposizione dalla Società stessa a Microsoft allo scopo di ordinare, erogare e gestire i Servizi Online.
- b. La Società autorizza Microsoft e coloro che agiscono per suo conto a elaborare le informazioni personali al fine di agevolare l'esecuzione del presente contratto. Nell'ambito del presente contratto la Società potrà scegliere di fornire a Microsoft informazioni personali per conto di terzi (inclusi i contatti, i rivenditori, i distributori, gli amministratori e i dipendenti della società). Prima di fornire informazioni personali a Microsoft, la Società otterrà dai terzi interessati tutte le approvazioni necessarie ai sensi delle leggi applicabili in merito al diritto alla protezione dei dati personali.
- c. Ulteriori informazioni relative alla sicurezza e al diritto alla protezione dei dati personali sono disponibili nelle Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online. Gli impegni assunti nell'ambito delle Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online si applicano esclusivamente ai Servizi Online acquistati ai sensi del presente contratto e ai prodotti forniti da un Rivenditore.
- d. Nella misura consentita dalla legge, la Società dovrà comunicare ai singoli utenti dei Servizi Online che i loro dati potranno essere elaborati per essere divulgati alle autorità competenti o ad altre autorità governative, come richiesto dal Rivenditore o prescritto dalla legge. La Società dovrà altresì ottenere il relativo consenso degli utenti.
- e. La Società designa il Rivenditore ad agire per conto suo con la funzione di comunicare e fornire istruzioni a Microsoft ai fini del presente Articolo 4.

#### **5. Garanzie.**

##### **a. Garanzia limitata.**

- (i) **Software.** Microsoft garantisce che ciascuna versione del Software funzionerà in sostanziale conformità a quanto descritto nella relativa documentazione del Prodotto applicabile per un anno a decorrere dalla data in cui la Società ha per la prima volta ricevuto in licenza quella versione. Qualora ciò non avvenga e la Società lo comunichi a Microsoft entro il periodo di validità della garanzia, Microsoft, a sua scelta, (1) restituirà il

prezzo pagato dalla Società per la licenza Software oppure (2) riparerà o sostituirà il Software.

- (ii) **Servizi Online.** Microsoft garantisce che ciascun Servizio Online funzionerà in conformità al Contratto di Servizio (Service Level Agreement o "SLA") applicabile durante il periodo di utilizzo da parte della Società. I rimedi della Società relativi all'inadempimento della presente garanzia sono quelli previsti nel Contratto di Servizio (Service Level Agreement o "SLA").

I rimedi indicati sopra sono gli unici rimedi della Società relativi all'inadempimento delle garanzie previsti nel presente Articolo. La Società rinuncia ai reclami per inadempimento della garanzia che non siano stati proposti durante il periodo di validità della garanzia.

- b. **Esclusioni.** Le garanzie previste nel presente contratto non si applicano a problemi causati da incidenti, uso improprio o utilizzo non conforme alle disposizioni ivi contenute, inclusa l'impossibilità di soddisfare i requisiti minimi di sistema. Tali garanzie non si applicano ai prodotti gratuiti o alle versioni di prova dei prodotti oppure ai componenti di Prodotti che la Società è autorizzata a ridistribuire.
- c. **Esclusione di Garanzie. Fatta eccezione per le garanzie limitate di cui sopra, Microsoft non fornisce alcuna garanzia o condizione per i Prodotti né riconosce qualsiasi altra garanzia espressa, implicita o di legge per i Prodotti, incluse le garanzie di qualità, titolarità, non violazione di diritti di terzi, commerciabilità (qualità non inferiore alla media) e adeguatezza per uno scopo specifico.**

## **6. Difesa dai reclami aventi ad oggetto le violazioni di diritti di terzi.**

Le parti si difenderanno l'un l'altra nei confronti dei reclami di terzi descritti nel presente Articolo e pagheranno l'importo stabilito in una sentenza definitiva di condanna o accordo transattivo approvato, ma solo nel caso in cui alla parte che difende il reclamo venga comunicato per iscritto e tale parte abbia il diritto di controllare la difesa e di definire l'eventuale accordo transattivo. La parte che viene difesa dovrà fornire alla parte che difende tutte le informazioni, l'assistenza e le autorizzazioni necessarie. La parte che difende rimborserà, in misura ragionevole, all'altra parte tutte le spese esposte, sostenute per garantire tale assistenza. Nel presente Articolo sono illustrati i rimedi esclusivi e l'intera responsabilità delle parti relativamente a tali reclami.

- a. **Da parte di Microsoft.** Microsoft difenderà la Società nel caso in cui terzi propongano un reclamo con il quale sostengano che un Prodotto o un Fix reso disponibile da Microsoft dietro il pagamento di un corrispettivo e utilizzato nell'ambito della licenza concessa ai sensi del presente contratto (non modificato rispetto a quello fornito da Microsoft né associato ad altro) si appropri indebitamente di un segreto commerciale o violi direttamente un brevetto, copyright, marchio o altro diritto di proprietà di un terzo. Qualora Microsoft non sia in grado di risolvere un reclamo avente ad oggetto la violazione di condizioni ragionevoli sotto il profilo commerciale, potrà, a sua scelta: (1) modificare o sostituire il Prodotto o il Fix con un prodotto con funzionalità equivalenti o (2) risolvere la licenza della Società e rimborsare i corrispettivi delle licenze pagati in anticipo, deducendo l'ammortamento per quote costanti per un periodo di cinque anni per le licenze perpetue, e qualsiasi importo corrisposto per i Servizi Online per un periodo di utilizzo successivo alla data della risoluzione. Microsoft non sarà responsabile di eventuali reclami o danni dovuti all'utilizzo continuato di un Prodotto o Fix da parte della Società dopo che alla Società sia stato comunicato di interromperlo in seguito a un reclamo proposto da terzi.

- b. **Da parte della Società.** Nella misura consentita dalla legge applicabile, la Società difenderà Microsoft nel caso in cui terzi propongano un reclamo con il quale sostengano che: (1) i Dati della Società o i prodotti software non Microsoft ospitati in un Servizio Online da Microsoft per conto della Società si appropri indebitamente di un segreto commerciale o violino

direttamente un brevetto, un copyright, un marchio o altro diritto di proprietà di terzi oppure (2) l'utilizzo da parte della Società di un Prodotto o Fix da solo o associato a un altro violi la legge o danneggi terzi.

## **7. Limitazione di responsabilità.**

Per quanto riguarda ciascun Prodotto, la responsabilità complessiva massima di ciascuna parte nei confronti dell'altra ai sensi del presente contratto è limitata ai danni diretti liquidati in via definitiva con un importo che non dovrà superare gli importi che la Società avrà dovuto pagare per i Prodotti applicabili durante il periodo di validità del presente contratto, in conformità a quanto segue:

- a. **Servizi Online.** Per quanto riguarda i Servizi Online, la responsabilità massima di Microsoft nei confronti della Società per qualsiasi evento imprevisto che dia origine a un reclamo non supererà l'importo che la Società avrà pagato per il Servizio Online durante i 12 mesi che precedono l'evento imprevisto, fermo restando che la responsabilità totale di una parte per un Servizio Online non potrà in alcun caso superare l'importo corrisposto per tale Servizio Online durante la Sottoscrizione.
- b. **Prodotti Gratuiti e codice distribuibile.** Per quanto riguarda i Prodotti forniti gratuitamente e il codice che la Società è autorizzata a ridistribuire a terzi senza il pagamento di alcun corrispettivo specifico a Microsoft, la responsabilità di Microsoft è limitata ai danni diretti liquidati in via definitiva fino alla somma massima di 5.000 dollari (USD 5.000).
- c. **Esclusioni. In nessun caso entrambe le parti saranno responsabili di danni per lucro cessante o di danni indiretti, speciali, incidentali, consequenziali, morali o esemplari né di danni per perdita di utilizzo, perdita di profitti o di guadagni, interruzione dell'attività o perdita di informazioni commerciali, a prescindere da qualunque causa o ipotesi di responsabilità.**
- d. **Eccezioni.** I limiti di responsabilità del presente Articolo si applicano nella misura massima consentita dalla legge applicabile, ma non in caso di: (1) obbligazioni delle parti ai sensi dell'Articolo 6 oppure (2) violazione dei diritti di proprietà intellettuale dell'altra parte.

## **8. Supporto.**

Il Rivenditore della Società fornirà dettagli sui servizi di supporto disponibili per i Prodotti acquistati ai sensi del presente contratto.

## **9. Varie.**

- a. **Comunicazioni.** La Società dovrà inviare le comunicazioni a mezzo posta, con ricevuta di ritorno, all'indirizzo sotto indicato.

**Le comunicazioni dovranno essere inviate a:**

Microsoft Ireland Operations Limited  
Atrium Block B  
Carmenhall Road  
Sandyford Industrial Estate  
Dublin 18, Ireland

La Società accetta di ricevere da Microsoft comunicazioni in formato elettronico, che verranno inviate tramite posta elettronica all'amministratore o agli amministratori dell'account designati per la Sottoscrizione. Le comunicazioni avranno effetto alla data riportata sulla ricevuta di ritorno o, in caso di un messaggio di posta elettronica, alla data di invio. La Società è responsabile di garantire che l'indirizzo di posta elettronica dell'amministratore o degli amministratori dell'account designati per la Sottoscrizione siano corretti e aggiornati. Le comunicazioni che Microsoft invierà a tale indirizzo di posta elettronica saranno efficaci una volta inviate, indipendentemente dal fatto che la Società le abbia ricevute o meno.

- b. Cessione.** La Società non potrà cedere in tutto o in parte il presente contratto. Microsoft potrà trasferire il presente contratto senza il consenso della Società solo a una delle proprie Consociate. Qualsiasi cessione effettuata in violazione di quanto sopra indicato sarà considerata nulla.
- c. Validità delle Disposizioni Contrattuali.** Se una parte del presente contratto sarà ritenuta non attuabile, la restante parte rimarrà inalterata, pienamente vincolante ed efficace.
- d. Rinuncia.** Il mancato adempimento di qualsivoglia condizione del presente contratto non costituirà una rinuncia.
- e. Assenza di agenzia.** Il presente contratto non crea un'agenzia, rapporti di associazione né una joint venture.
- f. Assenza di terzi beneficiari.** Non esistono beneficiari terzi del presente contratto.
- g. Ricorso ad appaltatori.** Microsoft potrà avvalersi di appaltatori per l'esecuzione dei servizi, ma sarà responsabile delle loro prestazioni secondo quanto previsto dalle condizioni del presente contratto.
- h. Autonomia di Microsoft.** Le parti sono soggetti autonomi. La Società e Microsoft sono libere di sviluppare prodotti autonomamente senza l'utilizzo delle informazioni riservate dell'altra parte.
- i. Contratto non in esclusiva.** La Società è libera di stipulare contratti per ricevere in licenza, utilizzare o promuovere prodotti o servizi non Microsoft.
- j. Legge applicabile e foro competente.** Il presente contratto è disciplinato dalle leggi irlandesi. Qualora Microsoft intraprenda un'azione giudiziaria per far valere i suoi diritti in base al presente contratto, il foro competente sarà quello del luogo in cui la Società ha la sede legale. Qualora sia la Società a intraprendere un'azione legale per far valere i propri diritti in base al presente contratto, il foro competente sarà quello irlandese. Questa scelta del foro competente non impedisce alle parti di far valere, in qualsiasi giurisdizione appropriata, le proprie ragioni, anche in via di provvedimento dell'autorità giudiziaria, in caso di violazione dei diritti di proprietà intellettuale.
- k. Intero accordo.** Il presente contratto costituisce l'intero accordo tra le parti relativamente alla materia oggetto del contratto stesso e prevale su ogni altra comunicazione precedente o contemporanea. Nel caso in cui vi sia discrepanza tra le condizioni dei documenti del presente contratto, qualora non siano i documenti stessi ad indicare quale condizione prevale, le condizioni prevarranno nell'ordine di priorità discendente che segue: (1) questo contratto, (2) le Condizioni per l'Utilizzo dei Prodotti, (3) le Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online e (4) qualsiasi altro documento contenuto nel presente contratto.
- l. Estensione della Validità Temporale di Alcune Disposizioni.** Tutte le disposizioni estenderanno la loro validità temporale anche dopo la risoluzione del presente contratto, ad eccezione di quelle la cui esecuzione è richiesta solo durante il periodo di validità del presente contratto.
- m. Limitazioni all'esportazione vigenti negli Stati Uniti.** I Prodotti sono soggetti alle limitazioni all'esportazione vigenti negli Stati Uniti. La Società dovrà attenersi a tutte le leggi



nazionali e internazionali applicabili, incluse le Export Administration Regulations degli Stati Uniti, le International Traffic in Arms Regulations e le limitazioni relative ai prodotti, ai servizi e alle tecnologie Microsoft per il paese di destinazione, l'utente finale e l'utilizzo finale imposte dagli Stati Uniti e da altri governi.

- n. Forza maggiore.** Nessuna delle parti sarà responsabile della mancata esecuzione delle prestazioni per cause di forza maggiore (tra cui incendi, esplosioni, blackout elettrici, terremoti, inondazioni, tempeste, scioperi, embarghi, controversie con i lavoratori, atti compiuti da autorità civili o militari, guerre, terrorismo (compreso quello informatico), cause di forza maggiore, atti o omissioni dei vettori del traffico Internet, azioni o omissioni da parte di enti pubblici (compresa l'approvazione di leggi o regolamenti o altri atti dell'Autorità che abbiano ripercussioni sull'erogazione dei Servizi Online)). Il presente Articolo non si applicherà, tuttavia, alle obbligazioni di pagamento assunte dalla Società ai sensi del presente contratto.
- o. Autorità contraente.** Qualora il licenziatario sia una persona fisica che accetta le condizioni ivi contenute per conto di una persona giuridica, dichiara di avere l'autorità legale per stipulare il presente contratto a nome di tale persona giuridica.
- p. Rinuncia al diritto di annullare gli acquisti online.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, la Società rinuncia ai diritti di annullare gli acquisti effettuati ai sensi del presente contratto, concessi dalle leggi che disciplinano le vendite a distanza o i contratti elettronici o online, compreso qualunque diritto o obbligo relativo alle informazioni preventive, alla conferma successiva dell'acquisto o al periodo di recesso.

## 10. Definizioni.

Qualsiasi riferimento nel presente contratto a "giorno" indicherà un giorno solare.

"Criteri di Utilizzo" ha il significato attribuito nelle Condizioni dei Servizi Online.

"Consociata" significa una persona giuridica di proprietà della parte, che è proprietaria della parte oppure la cui proprietà compete agli stessi soggetti che sono proprietari di una parte. "Titolarietà" indica, ai fini della presente definizione, il controllo di oltre il 50% del capitale.

"Offerta a Consumo", "Offerta di Impegno" e "Offerta Limitata" descrivono le categorie delle offerte di Sottoscrizione e sono definite di seguito all'Articolo 2.

"Dati della Società" ha il significato stabilito nelle Condizioni dei Servizi Online.

"Utente Finale" indica qualsiasi individuo autorizzato dalla Società ad accedere ai Dati della Società ospitati nei Servizi Online o che in altro modo utilizza i Servizi Online.

"Fix" indica i fix, le modifiche o i miglioramenti apportati ai Prodotti o i loro derivati che Microsoft rilascia a livello generale, ad esempio i service pack per i Prodotti, o che fornisce alla Società per risolvere un problema specifico.

"Sito delle Licenze" indica il sito all'indirizzo <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> o un sito alternativo.

"Prodotto non Microsoft" ha il significato stabilito nelle Condizioni dei Servizi Online.

"Servizi Online" indica i servizi online ospitati da Microsoft sottoscritti dalla Società ai sensi del presente contratto, inclusi i Servizi Online Microsoft Dynamics, i Servizi Office 365, i Servizi Microsoft Azure o i Servizi Online Microsoft Intune.

"Condizioni per l'Utilizzo dei Servizi Online" indica le condizioni aggiuntive, che si applicano all'utilizzo dei Servizi Online da parte della Società, pubblicate sul Sito delle Licenze e periodicamente aggiornate.

“Anteprime” indica versioni o funzionalità in anteprima, beta o non definitive dei Servizi Online o del Software offerte da Microsoft per ricevere commenti dalle società.

“Prodotto” indica tutti i prodotti identificati nelle Condizioni per i l’Utilizzo dei Prodotti, ad esempio tutti i prodotti Software, i Servizi Online e altri servizi basati sul Web, incluse le Anteprime.

“Condizioni per i Prodotti” indica il documento che fornisce informazioni sui Prodotti e i Servizi Professionali Microsoft disponibili tramite i contratti multilicenza. Il documento Condizioni per l’Utilizzo dei Prodotti viene pubblicato sul Sito delle Licenze e viene aggiornato periodicamente.

“Rivenditore” indica una persona giuridica autorizzata da Microsoft a rivendere licenze Software e Sottoscrizioni di Servizi Online ai sensi del presente programma e scelta dalla Società per fornire assistenza in merito alla Sottoscrizione.

“Contratto di Servizio (Service Level Agreement o “SLA”)” indica il livello di servizio minimo per i Servizi Online ed è pubblicato sul Sito delle Licenze.

“Software” indica le copie con licenza del software Microsoft identificato nelle Condizioni per i Prodotti. Il Software non include i Servizi Online, ma potrà essere parte di un Servizio Online.

“Sottoscrizione” indica un’iscrizione ai Servizi Online per un Periodo di Validità definito, specificato dal Rivenditore.

“Periodo di Validità” indica la durata di una Sottoscrizione, ad esempio 30 giorni o 12 mesi.

“Diritti sull’Utilizzo” indica i diritti sull’utilizzo o le condizioni per l’utilizzo del servizio relativi a ciascun Prodotto pubblicate sul Sito delle Licenze e aggiornate periodicamente. I Diritti sull’Utilizzo prevalgono sulle condizioni di qualsiasi contratto di licenza con l’utente finale fornito con un Prodotto. I Diritti sull’Utilizzo riguardanti il Software sono pubblicati da Microsoft nelle Condizioni per l’Utilizzo dei Prodotti. I Diritti sull’Utilizzo dei Servizi Online sono pubblicati nelle Condizioni per l’Utilizzo dei Servizi Online.

